



Forum interreligieux

DIALOGUE & ALLIANCE

Un cercle de coopération affilié à l'Association interreligieuse pour la paix et de développement (AIPD-France) et soutenu par l'Initiative des Religions Unies (URI), et l'Alliance interreligieuse et interculturelle de Genève (GIIA)



À l'occasion de la 12^e Semaine mondiale de l'harmonie interconfessionnelle et de la 2^e Journée internationale de la fraternité humaine

DANS NOTRE VIE QUOTIDIENNE, il arrive que notre relation avec Dieu soit mise à l'épreuve de la diversité. D'autres vivent la relation avec Dieu différemment, avec une autre forme de ferveur, des rituels qui peuvent nous laisser perplexe, des affirmations qui nous laissent incrédules. Plusieurs autorités reconnues dans leur propre tradition nous donneront des repères pour accepter ce défi de la diversité, à l'occasion de la Semaine mondiale de l'harmonie interconfessionnelle.

Nous vous invitons à un partage interconvictionnel en visioconférence Zoom sur le thème :



Mosaïque basée sur la peinture de l'artiste américain Norman Rockwell offerte au siège des Nations unies, à New York, à l'occasion de leur 40^e anniversaire.

Vivre avec Dieu dans la diversité

dimanche 6 février 2022
de 17 à 18h30

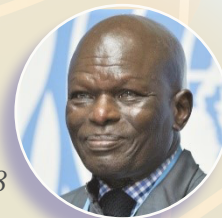
CET et WAT : Paris, Bruxelles, Genève, Rabat, Kinshasa, Cotonou
de 11 à 12h30 (EST : Montréal/New York)
de 16 à 17h30 (GMT : Abidjan/Bamako/Dakar/Ouagadougou)
de 18 à 19h30 (EET : Beyrouth/Jérusalem)

Nous lirons d'abord quelques textes sacrés sur le thème, puis des représentants de différentes traditions offriront leurs commentaires, notamment :



S. Em. le Cardinal Philippe BARBARIN

S. Exc. Doudou DIÈNE
rapporteur spécial de l'ONU sur les formes contemporaines de racisme, de discrimination raciale, de xénophobie de 2002 à 2008



M. Bhai Mehtab SINGH
aumônier du Conseil représentatif des Sikhs de France

Avec des contributions de la Plateforme interreligieuse de Genève (PFIR), du Foguang Institut, etc.

La réunion se clôturera par une session de questions-réponses.

Inscrivez-vous gratuitement dès maintenant sur : <https://tinyurl.com/PS6fevrier>

Renseignements : dialogueetalliance@gmail.com - <https://textes-sacres-du-monde.fr>
Merci de partager cette invitation avec vos connaissances qui pourraient être intéressées.





DIALOGUE & ALLIANCE

Découvrir ensemble les Textes sacrés

[FR_41]

Sélection de textes à l'occasion
du Partage scriptural du dimanche 6 février 2022

VIVRE AVEC DIEU DANS LA DIVERSITÉ

Quelques-uns des textes qui seront commentés :

Regard chrétien.

Le Nouveau Testament

Actes 10.34-35

³⁴ Alors Pierre ouvrit la bouche et dit : « je me rends compte en vérité que Dieu est impartial, ³⁵ et qu'en toute nation, quiconque le craint et pratique la justice trouve accueil auprès de lui. »

Texte tiré de la Traduction œcuménique de la Bible

© Société biblique française – Bibli'O

et Éditions du Cerf, 2010.

³⁴ Ἀνοίξας δὲ Πέτρος τὸ στόμα εἶπεν· Ἐπ' ἀληθείας καταλαμβάνομαι ὅτι οὐκ ἔστιν προσωπολήμπτης ὁ θεός,

³⁵ ἀλλ' ἐν παντὶ ἔθνει ὁ φοβούμενος αὐτὸν καὶ ἐργαζόμενος δικαιοσύνην δεκτὸς αὐτῷ ἐστιν.

Regard musulman

Le Coran

Sourate V, Verset 69.

Ceux qui croient : les Juifs, les Çabéens et les Chrétiens, – quiconque croit en Dieu et au dernier Jour et fait le bien – n'éprouveront plus aucune crainte et ils ne seront pas affligés.

Traduction par D. Masson,

revue par Dr. Mouslim Fidahoussen,

éditions Tahrike Tarsile Qur'an, Inc., New York, USA.

وَالصّٰبِطُوْنَ هٰدِوْا وَاَلَّذِيْنَ ءَامَنُوْا اَلَّذِيْنَ اِنَّ
وَعَمِلَ اَلْءَاخِرِ وَالْيَوْمِ بِاللّٰهِ ءَامَنَ مِّنْ وَّالْتَّصْرٰى
يَحْزَنُوْنَ هُمْ وَّلَا عَلَيْهِمْ حَوْفٌ فَلَا صٰلِحًا

2

Regard traditionnel africain

« Dans la forêt,
quand les branches des arbres se querellent,
leurs racines s'embrassent. »



GiiA

« Dialogue & Alliance » est un cercle de coopération
affilié à l'Association interreligieuse pour la paix et de développement (AIPD-France)
et soutenu par l'Initiative des Religions Unies (URI),
l'Alliance interreligieuse et interculturelle de Genève (GIIA), etc.

<https://textes-sacres-du-monde.fr> ❖ dialogueetalliance@gmail.com



DIALOGUE & ALLIANCE

Découvrir ensemble les Textes sacrés

[FR_41]

Sélection de textes à l'occasion
du Partage scriptural du dimanche 6 février 2022

Regard sikh

Texte Ang 1182

extrait du Sri Guru Granth Sahib ji

बसंतु महला ५ ॥

Basant̄ meh̄lā 5.

Basant, Cinquième Mehl :

जिसु बोलत मुखु पवितु होइ ॥

Jis bolat̄ mukh̄ pavit̄ hoe.

En chantant Son Nom, la bouche devient pure.

जिसु सिमरत निरमल है सोइ ॥

Jis simrat̄ nirmal hai soe.

En méditant sur Lui en souvenir,
sa réputation devient sans tache.

किछु न कहै ॥

Jis arāḍhe jam kichh̄ na kahai.

En L'adorant amoureusement,
on n'est pas torturé par l'Ange de la Mort.

जिस की सेवा सभु किछु लहै ॥१॥

Jis kī sevā sabh̄ kichh̄ lahai. ||1||

En Le servant, tout s'obtient. ||1||

राम राम बोलि राम राम ॥

Rām rām bol rām rām.

Le Nom du Seigneur –
chantez le Nom du Seigneur.

तिआगहु मन के सगल काम ॥१॥ रहाउ ॥

Tiāgahu man ke sagal kām. ||1|| rahāo.

Abandonnez tous les désirs
de votre esprit. ||1||Pause||

जिस के धारे धरणि अकासु ॥

Jis ke dhāre dharan̄ akās.

Il est le Support de la terre et du ciel.

घटि घटि जिस का है प्रगासु ॥

Ghat̄ ghat̄ jis kā hai pargās.

Sa Lumière illumine chaque cœur.

VIVRE AVEC DIEU DANS LA DIVERSITÉ

जिसु सिमरत पतित पुनीत होइ ॥

Jis simrat̄ patit̄ punit̄ hoe.

En méditant sur Lui en souvenir,
même déçus sont sanctifiés ;

अंत कालि फिरि फिरि न रोइ ॥२॥

An̄t kāl fir fir na roe. ||2||

à la fin, ils ne pleureront pas

et ne se lamenteront pas encore et encore. ||2||

सगल धरम महि ऊतम धरम ॥

Sagal dharam meh̄ ūtam dharam.

Parmi toutes les religions, méditer sur Dieu
c'est la religion ultime.

करम करतूति कै ऊपरि करम ॥

Karam kartūt̄ kai ūpar karam.

Parmi tous les rituels et codes de conduite,
c'est avant tout cela.

जिस कउ चाहहि सुरि नर देव ॥

Jis kao chāhēh sur nar dev.

Les anges, les mortels et les êtres divins
aspirent à Lui.

संत सभा की लगहु सेव ॥३॥

Sant̄ sabhā kī lagahu sev. ||3||

Pour le trouver, engagez-vous

au service de la Société des Saints. ||3||

आदि पुरखि जिसु कीआ दानु ॥

Ād purakh̄ jis kīā dān.

Celui que le Seigneur primordial Dieu bénit
de ses bienfaits,

तिस कउ मिलिआ हरि निधानु ॥

Fis kao miliā har nidhān.

obtient le trésor du Seigneur.

तिस की गति मिति कही न जाइ ॥

Fis kī gat̄ mit̄ kahī na jāe.

Son être et son étendue ne peuvent être décrits.

नानक जन हरि हरि धिआइ ॥४॥९॥

Nānak jan har har dhiāe. ||4||9||

Le serviteur Nanak médite sur le Seigneur,

Har, Har. ||4||9||